

Nederlands 	Deutsch 	Français 	English 
<p>1. De WV3 onderwater schijnwerper is een uiterst geavanceerd retrofit armatuur, dat zonder bijzondere ingrepen in de meest voorkomende inbouwputten gemonteerd kan worden. Het armatuur is mechanisch compatibel met vrijwel alle gangbare onderwater schijnwerpers.</p>	<p>1. Der WV3 Unterwasserscheinwerfer ist ein sehr fortgeschrittener Ersatzstrahler, welcher ohne besonderen Aufwand in die handelsübliche Einbautöpfe montiert werden kann. Der Scheinwerfer ist mechanisch kompatibel mit nahezu allen handelsüblichen Unterwasserscheinwerfern.</p>	<p>1. Le projecteur subaquatique à LED WV3 est un projecteur de rétro-équipement de haute technologie pouvant être montée sans intervention particulière dans les boîtiers d'encastrement les plus répandus. Il est mécaniquement compatible avec tous les équipements couramment utilisés.</p>	<p>1. The WV3 LED underwater spotlight is an advanced retrofit fixture which can be mounted on to almost any common recessed housing. The fixture is mechanically compatible to all commonly used underwater spotlights.</p>
<p>2. Montagewijze:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Monteer de lamp op een bestaande of een nieuwe inbouwput. • Gebruik altijd de bijgeleverde schroeven om roestvorming te voorkomen. • Afmetingen bevestigingsgaten: 25x4mm (6 stuks). • Houd de gaten in het front zoveel mogelijk vrij in verband met koeling. • Achter het armatuur dient een vrije ruimte van minimaal 20mm aanwezig te zijn, waardoor water kan stromen. Deze ruimte is voldoende om het armatuur goed te kunnen koelen. • Zorg voor voldoende lengte van de kabel in de inbouwput, zodat de lamp boven water op de bassinrand gelegd kan worden voor eventuele service doeleinden. • Laat de lamp nooit voor langere tijd boven water branden (maximaal één minuut). Het systeem is gebaseerd op waterkoeling. 	<p>2. Montagehinweise:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Installieren Sie den Scheinwerfer auf eine existierende oder neue Einbautopf. • Verwenden Sie immer die mitgelieferten Schrauben um Rostbildung zu vermeiden. • Durchmesser der Befestigungslöcher: 25x4mm (6 Stück). • Die Löcher (Front) zur Kühlung so viel wie möglich freihalten. • Hinter dem Scheinwerfer muss ein Freiraum von minimal 20mm zur Wasserzirkulation und Kühlung beachtet werden. • Sorgen Sie für eine ausreichende Kabellänge in der Einbautopf, so dass die Scheinwerfer oben Wasser auf den Beckenrand gelegt werden kann für eventuelle Service Arbeiten. • Lassen Sie den Scheinwerfer nie für längere Zeit im Trocknen brennen (Maximal eine Minute). Das System ist basiert auf Wasserkühlung. 	<p>2. Procédure de montage:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Montez le projecteur dans un boîtier d'encastrement nouveau ou existant. • Afin d'éviter la corrosion, utilisez toujours les vis livrées par WaterVision. • Diamètre trous de fixation: 25x4mm. (6 pièces) • Pour le refroidissement, laissez toujours les trous à l'avant bien dégagés. • Laissez un espace libre d'au moins 20 mm derrière l'armature pour que l'eau puisse y circuler. Cet espace est suffisant pour permettre un bon refroidissement. • Assurez-vous que la longueur du câble est suffisante dans le boîtier d'encastrement, de sorte que la lampe puisse être placée sur le bord de la piscine au-dessus de l'eau pour d'éventuelles opérations de maintenance. • Ne laissez jamais le projecteur allumé longtemps à l'air libre. (une minute maximale). Le système est conçu pour être refroidi par l'eau. 	<p>2. Mounting instructions:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mount the fixture on to an existing recessed housing or a new housing. • Always use the screws that are supplied with the fixtures to prevent the unit from rust. • Diameter mounting holes: 25x4mm (6 pieces) • Keep the holes in the front as free as possible because of cooling the fixture. • Behind the fixture there must be a free space of at least 20mm. This space is enough for water cooling. • Ensure that the length of the cable is sufficient in the recessed housing, so that the lamp can be placed on the pool edge above water for possible service purposes. • Never switch on the fixture for a long period in the open air. (maximum is one minute) The system is based on water cooling.
<p>3. Elektrische verbindingen De bedrijfsspanning van de lamp is 24Vdc. Standaard is de lamp voorzien van een aangegoten aansluitkabel van 2x1,0mm² met een lengte van 5 meter. Deze kabel kan verlengd worden, maar vindt altijd plaats in de droge ruimte, direct achter de wand van het zwembad waarop het armatuur gemonteerd is, dus niet in het water.</p>	<p>3. Elektrische Verbindung Die Betriebsspannung des Scheinwerfers ist 24Vdc. Der Scheinwerfer ist standardmäßig mit einer verlöteten Anschlusskabel von 2x1,0mm² und einer Länge von 5m versehen. Dieses Kabel kann verlängert werden, aber diese Verlängerung muss immer im Trockenen erfolgen; direkt hinter der Schwimmbadwand worin der Scheinwerfer installiert ist, nicht unter Wasser.</p>	<p>3. Connexions électriques La tension de fonctionnement du projecteur est en 24Vcc. Il est fournie avec un câble de connexion consistant de 2x1mm² et une longueur de 5 mètres. Ce câble peut être prolongé, mais cette prolongation doit toujours se faire en milieu sec, directement derrière le mur de la piscine sur lequel l'armature a été montée. (pas dans l'eau)</p>	<p>3. Electrical connections The operating voltage of the fixture is 24Vdc. Each fixture is standard supplied with a fixed connection cable 2x1,0mm² and a length of 5 metres. The cable can be extended in a dry room, directly behind the wall of the pool, thus not under water.</p>
<p>4. Garantie Defecte armaturen kunnen alleen door de fabrikant worden gerepareerd. Iedere vorm van garantie vervalt zodra het armatuur door derden geopend wordt, of ondeugdelijk geïnstalleerd. Verlenging van de kabel dient volgens de voorschriften te geschieden.</p>	<p>4. Garantie Defekte Scheinwerfer können ausschließlich durch den Hersteller repariert werden. Jegliche Form von Garantie entfällt, falls das Gerät durch Dritte geöffnet wird, oder nicht korrekt montiert ist. Die Verlängerung der Kabel muss immer entsprechend den geltenden Vorschriften erfolgen.</p>	<p>4. Conditions de garantie Les projecteurs défectueux ne peuvent être réparés que par le fabricant. La garantie prend fin dès que l'armature est ouverte par un tiers, ou qu'elle a été mal installée. La prolongation du câble doit être effectuée selon les recommandations.</p>	<p>4. Warranty Broken or damaged fixtures can only be repaired at the manufacturer's premises. Warrantee will expire when the fixtures are opened by third parties, or are installed faulty. Extension of the cable must be done according to the installation instructions.</p>
<p>5. Onderhoud Controleer één keer per zes maanden of er vreemde voorwerpen in de inbouwput aanwezig zijn en verwijder deze. Reinig de inbouwput, vooral in het geval van bodemmontage, grondig om een goede koeling van het armatuur te garanderen. Controleer één keer per zes maanden of het armatuur mechanisch nog goed bevestigd is, om schade aan uw installatie te voorkomen. Eventuele RVS schroeven bij plaatsing altijd invetten met kranenvet. Reinig het armatuur altijd met een geschikt reinigingsmiddel, bestemd voor roestvast staal.</p>	<p>5. Wartung Überprüfen Sie einmal alle sechs Monate ob Fremdkörper im Einbautopf vorhanden sind, und entfernen Sie diese. Reinigen Sie den Montagetopf, vor allem bei der Bodenmontage, gründlich um eine gute Kühlung des Scheinwerfer zu gewährleisten. Überprüfen Sie einmal alles sechs Monate ob der Scheinwerfer mechanisch gut fixiert ist, um Schäden an der Installation zu vermeiden. Eventuelle Edelstahl-schrauben sollen vor der Installation immer geschmiert werden mit Armaturenfett. Reinigen Sie die Armatur immer mit einem geeigneten Reinigungsmittel, das für Edelstahl vorgesehen ist.</p>	<p>5. Entretien Vérifiez une fois tous les six mois ou des objets étrangers sont présents dans le boîtiers d'encastrement et l'enlever. Nettoyer le boîtiers d'encastrement, en particulier dans le cas de montage en sol, pour assurer Refroidissement correct de l'armature. Assurez-vous qu'il est bien fixé mécaniquement une fois tous les six mois ou l'appareil, pour éviter d'endommager votre installation. Toutes les vis en acier inoxydable pour les places arrière, toujours graisses avec graisseur. Toujours nettoyez le projecteur avec un produit adapté pour l'inox à chaque vidange des bassins.</p>	<p>5. Maintenance Every six months check if there is any waste in the recessed housing, and remove it. Clean the recessed housing thoroughly, especially when build into the floor, to ensure a good cooling of the fixture. Check, every six months if the fixture is still mechanically fixed well, to avoid damage of the installation. If you use stainless steel screws, always re-grease the screws with Fittings grease before mounting. Clean the fixture with a specific stainless steel cleaner when empty the pools.</p>

Nederlands	Deutsch	Français	English
<p>6. Waarschuwingen Installatie is uitsluitend uit te voeren door een erkend installateur. Gebruik geen krimpkous om een kabelverbinding te maken. Gebruik uitsluitend door WaterVision goedgekeurde gietmoffen.</p> <p>7. Accessoires Voor het inbouwen van de WV3 onderwater schijnwerpers zijn verschillende onderdelen leverbaar.</p>	<p>6. Warnungen Die Installation darf nur von autorisierten Installateuren aus durchgeführt werden. Verwenden Sie keine Schrumpfschlauch Verbindungen. Verwenden Sie nur von WaterVision zugelassene Gieß muffen.</p> <p>7. Zubehör Für den Einbau des WV15 Unterwasser-scheinwerfers sind verschiedene Zubehörteile lieferbar.</p>	<p>6. Avertissements L'installation doit être effectuée par un installateur agréé sur. Ne pas utiliser des connexions thermo rétractables. Utilisez des joints résine en fonte WaterVision approuvés.</p> <p>7. Accessoires Pour le montage du projecteur WV15 il existe différents accessoires.</p>	<p>6. warnings Installation is only be performed by an authorized installer. Do not use heat shrink connections. Only use cast resin joints approved by WaterVision.</p> <p>7. Accessories For recessed mounting of the WV15 fixture, different accessories are available.</p>

Technische specificaties | Technische Daten | Spécifications technique | Technical specifications

Bedrijfsspanning Betriebsspannung Tension Operating voltage	24Vdc
Vermogen Leistung Puissance Power consumption	17 Watt
Beschermingsklasse Schutzart Indice de Protection Protection rating	IP68
Veiligheidsklasse Schutzklasse Classe protection électrique Protection class	Class III
Lengte aansluitkabel Länge des Anschlusskabel Longueur du câble Cable length	5 meter (2x1mm ² / Ø7mm)
Maximale waterdiepte Maximale Wassertiefe Profondeur d'eau maximale Maximum water depth	5 meter
Venster Fenster Fenêtre Window	Acrylaat Acryl Acrylique Acrylate
Behuizing Gehäuse Boîtier Housing	RVS 316L Edelstahl 316L inox 316L stainless steel 316L
Behuizingmateriaal en kabel Gehäusematerial und Kabel	Chloorwater bestendig Chlorwasserbeständig
Matériau du boîtier et câble Housing material and cable	Résistant à l'eau chlorée chlorinated water resistant
Beveiliging tegen oververhitting Überhitzungsschutz	Geïntegreerde thermische zekering Thermische Sicherung integriert
Protection contre la surchauffe Overheating protection	Fusible thermique intégré Integrated thermal fuse
Waterstop Wasserstop Joint intégré de l'eau Water stop	Geïntegreerd Integriert Intégré Integrated
Afmetingen Abmessungen Dimensions Dimensions	Ø130 x 60mm
Dikte frontplaat	
Bevestigingsgaten Befestigungslöcher Troux de montage mounting holes	25 x 4mm
Steekmaat bevestiging Dicke Frontplatte plaque avant d'épaisseur Thickness front plate	2 mm
Afstand bevestigingsgaten Abstand Befestigungslöcher Distance Troux de fixation Distance mounting holes	64 – 120mm

